

日本へ入国・帰国する皆さまへ

成田国際空港、羽田空港、中部国際空港、関西国際空港、福岡空港より入国の方がご利用可能です。

ファストトラックを利用いただけます。

ファストトラックをご利用いただいた場合でも、到着空港の混雑状況などにより、検疫手続に時間を要することがございます。あらかじめご了承ください。

日本に入国する前に、アプリ上で検疫手続の一部を事前に済ませておくことが可能です。

ファストトラックのご利用方法

入国前
@
WEB上

① アプリをインストール

<https://mysosp.page.link/sfY2kRrviv4t4eFy7>

MySOS
専用
QRコード



② アプリから登録

アプリに表示される手順に従って

質問票

誓約書

ワクチン接種
証明書※

検査証明書

を登録

MySOS



画面が
赤

〈確認中〉

③ 登録完了・審査

すべての登録が終わると、登録内容を「検疫手続確認センター」が確認します。

④ 審査完了

登録内容の確認が完了するとアプリ画面が赤色から緑色に変わります。

空港で画面を、検疫の職員にご提示ください。

MySOS



画面が
緑に

〈審査完了〉

入国時
@
空港



- ・ MySOSダウンロードの確認
- ・ 質問票、誓約書の入力
- ・ ワクチン接種証明書の確認
- ・ 検査証明書の確認

画面を見せるだけで
手続完了！

緑の画面を提示



検疫

MySOS



画面が
黄色

出国前72時間以内の検査証明書を登録しないことも可能です。
質問票・誓約書・ワクチン接種証明書の登録と確認まで完了したら、画面が黄色に変わります。その場合は、黄色の画面と、紙などで取得した検査証明書を検疫で提示いただくようお願いします。

※登録審査には一定時間を要します。
詳細はホームページをご覧ください。

ファストトラックのホームページはこちら

www.hco.mhlw.go.jp/fasttrack



If you are Entering or Returning to Japan

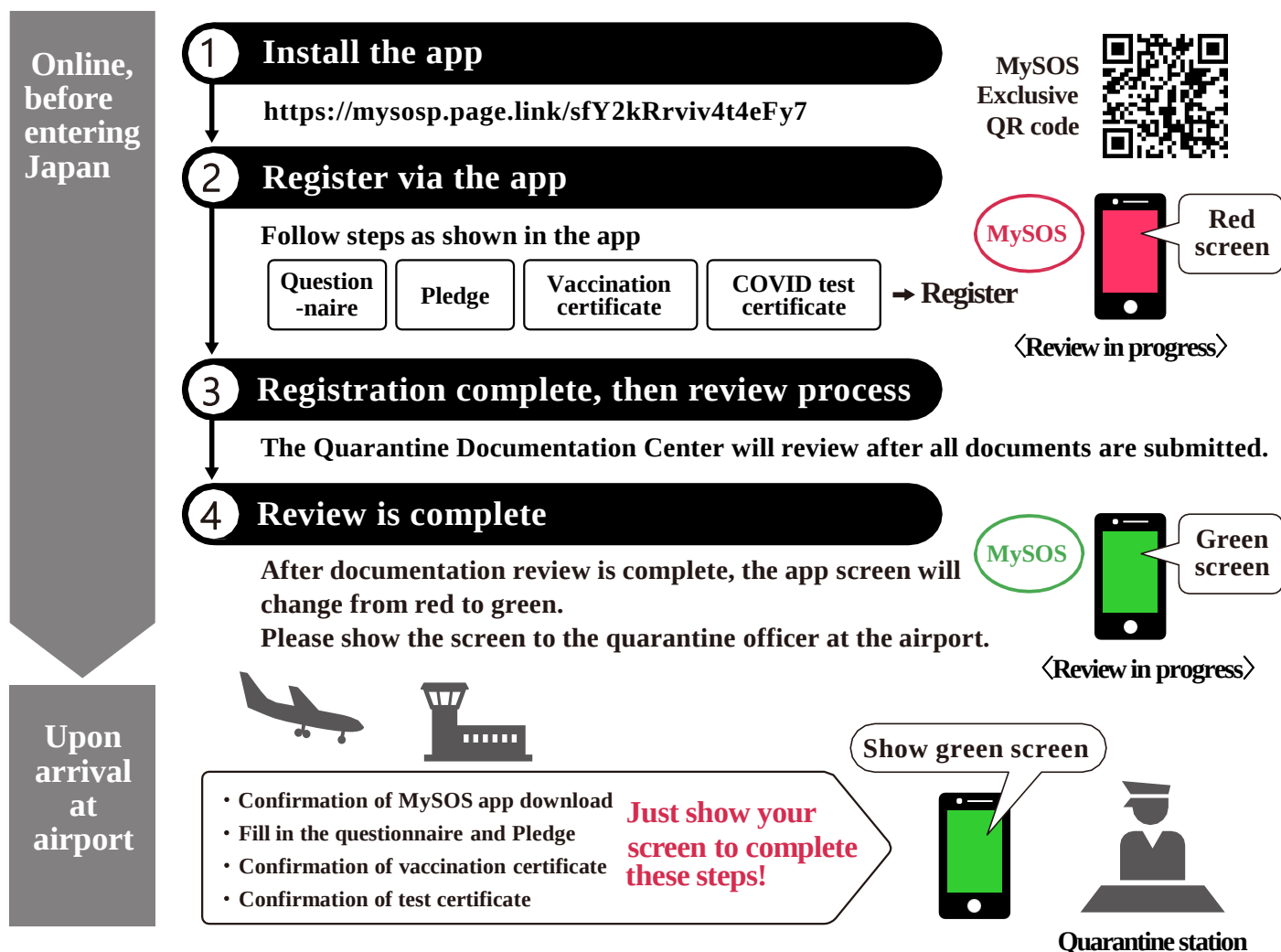
Available at Narita International Airport / Tokyo(Haneda) International Airport
Chubu Centrair International Airport / Kansai International Airport / Fukuoka Airport

Fast Track is available

Currently, quarantine procedures upon arrival at the airport could still take some time due to the situation with the Omicron variant, even if you have registered via Fast Track. Your understanding is appreciated.

This app can be used for some quarantine procedures before you enter Japan.

Fast Track Procedure



MySOS

Yellow screen



You may skip uploading of test result in case you wish to submit test result in paper format at arrival airport.

The screen will change to yellow after you have finished registering and checking your questionnaire, Pledge, and vaccination certificate. If that happens, please show the yellow screen and your test certificate (paper version, etc.) at the quarantine station.

※ The registration review process can take some time. Please check the website for details.

Fast Track website:

www.hco.mhlw.go.jp/fasttrack/en/



来自厚生劳动省·检疫所

至入境日本·回国的人士

从成田国际机场、羽田机场、中部国际机场、关西国际机场、福岡机场入境的人士可以使用。

可使用 快速通道。

目前根据奥密克戎毒株的对应，即使使用了快速通道，到达机场后的检疫等手续也需要时间。请事先知晓。

入境日本前，可以在应用程序上办理部分检疫手续

快速通道使用方法

入境前
@
线上

1 安装应用程序

<https://mysosp.page.link/sfY2kRrviv4t4eFy7>

MySOS
专用
QR码



2 在应用程序上注册

按照应用程序上显示的步骤

注册

提问表

承诺书

疫苗接种证明※

检测证明书

MySOS



页面为
红色

〈确认中〉

3 注册完成·审查

所有注册结束后，「检疫手续确认中心」将确认注册内容。

4 审查完成

注册内容确认完成后，应用程序页面将由红色变为绿色。
请在机场向检疫人员出示页面。

MySOS



页面为
绿色

〈审查完成〉

入境时
@
机场



- MySOS下载的确证
- 提问表、承诺书的输入
- 疫苗接种证明的确证
- 检测证明书的确认

只需出示页面，
即可完成手续！

出示绿色页面



检疫

MySOS



页面为
黄色

未注册出国前72小内的检测证明书也可以。

提问表、承诺书、疫苗接种证明的注册确认完成后，页面将变为黄色。
这种情况时，请在检疫处出示黄色页面以及取得的纸质检测证明书。

※注册审查需要一定的时间。
详情请参阅主页。

快速通道主页在此
www.hco.mhlw.go.jp/fasttrack/zh-cn/



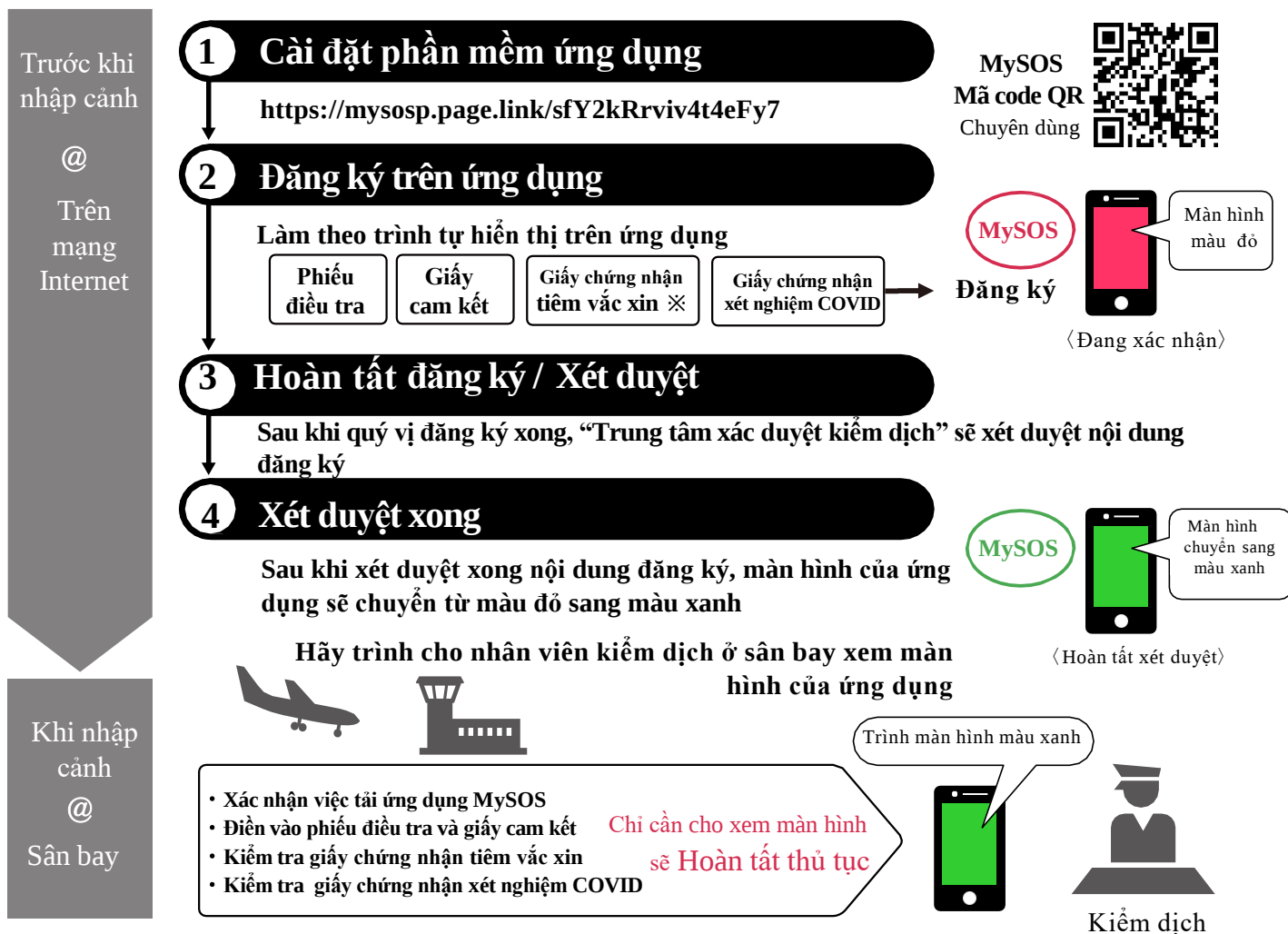
Khi quý vị trở lại Nhật hoặc nhập cảnh vào nước Nhật
qua các Sân Bay: Narita, Haneda, Quốc Tế Trung Bộ, Quốc Tế Kansai, Fukuoka

Hãy sử dụng **Fast track** (Lối đi nhanh)

Mặc dù sử dụng “Fast track” nhưng có khi thủ tục kiểm dịch bị mất nhiều thời gian do tình trạng quá tải ở sân bay. Mong quý khách thông cảm cho

Trước khi nhập cảnh vào nước Nhật quý vị có thể thực hiện trước một số thủ tục trên phần mềm ứng dụng

Cách sử dụng Fast track



MySOS

Màn hình màu vàng

Quý vị cũng có thể không cần đăng ký giấy chứng nhận xét nghiệm COVID thực hiện trong vòng 72 giờ trước khi xuất cảnh
Trong trường hợp này, sau khi hoàn tất việc đăng ký, kiểm tra giấy chứng nhận tiêm vắc xin, giấy cam kết và phiếu điều tra, màn hình sẽ chuyển sang màu vàng. Quý vị hãy cho xem màn hình và giấy chứng nhận xét nghiệm COVID tại quầy kiểm dịch

※ Việc xét duyệt đăng ký cần có một khoảng thời gian nhất định. Muốn biết thêm chi tiết xin tham khảo ở trang Web của chúng tôi

Đây là trang Web của Fast track

www.hco.mhlw.go.jp/fasttrack

Kepada Seluruh Orang yang Masuk atau Pulang ke Jepang

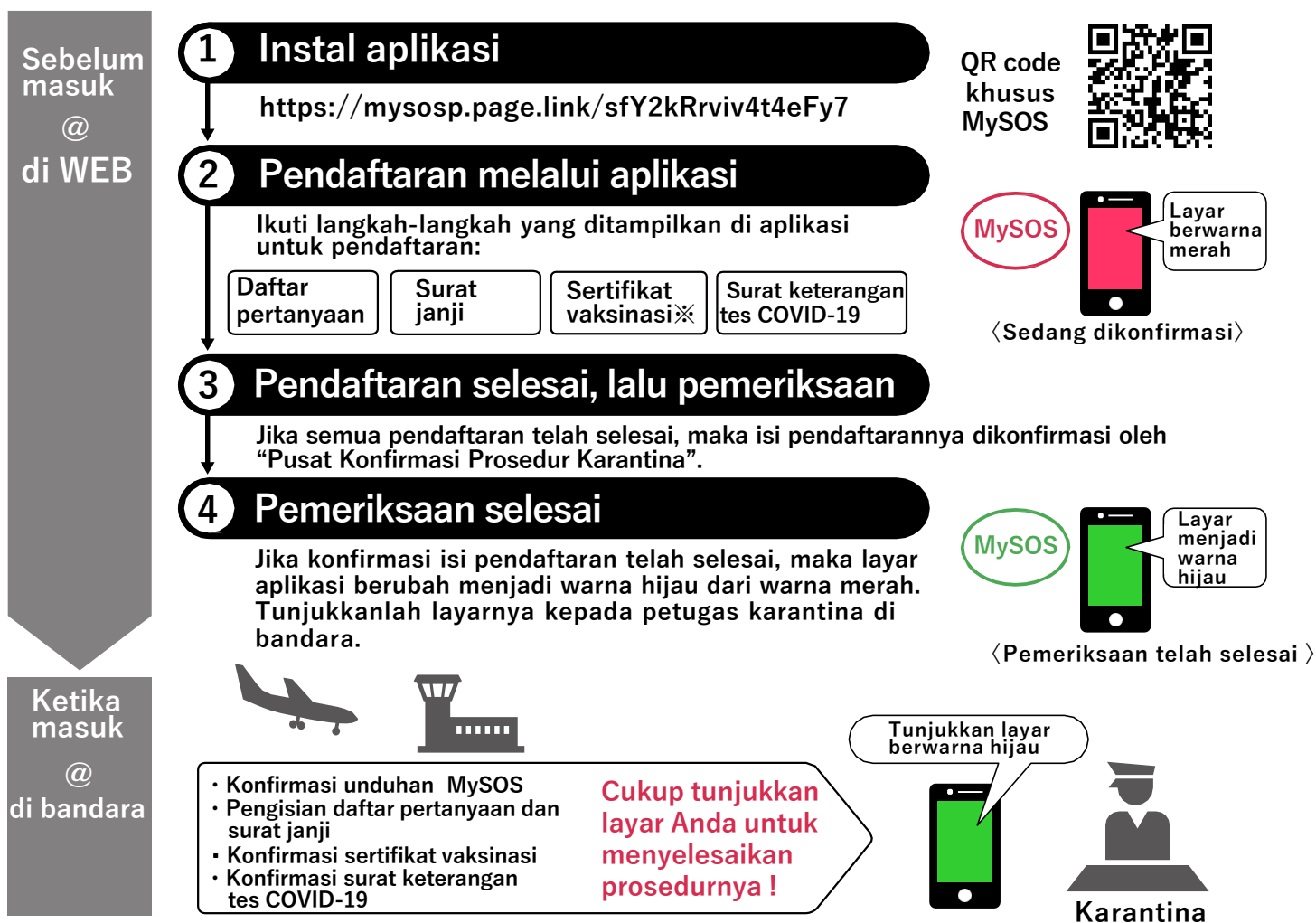
Dapat digunakan oleh mereka yang masuk ke Jepang melalui bandara internasional Narita, bandara Haneda, bandara internasional Chubu, bandara internasional Kansai, dan bandara Fukuoka.

Anda dapat menggunakan Fast Track

Prosedur karantina bisa memakan waktu karena situasi kepadatan setibanya di bandara, meskipun Anda telah menggunakan Fast Track. Terima kasih atas pengertiannya.

Sebagian dari prosedur karantina dapat diselesaikan di aplikasi sebelum Anda memasuki Jepang.

Cara Menggunakan Fast Track



MySOS

Layar berwarna kuning

Boleh juga pendaftaran surat keterangan tes COVID-19 dalam waktu 72 jam sebelum keberangkatan tidak dilakukan.

Jika pendaftaran serta konfirmasi daftar pertanyaan, surat janji, dan sertifikat vaksinasi telah selesai, maka layar berubah menjadi warna kuning. Dalam kondisi ini, harap tunjukkan layar berwarna kuning dan surat keterangan tes COVID-19 yang diperoleh dalam bentuk kertas, dll di tempat karantina.

*Pemeriksaan pendaftaran memerlukan waktu tertentu. Untuk informasi lebih lanjut, silakan kunjungi laman.

Laman Fast Track melalui ini :

www.hco.mhlw.go.jp/fasttrack

